

## Meine Geschichte – Gottes Wort

Die Bibel begleitet uns an Wendepunkten des Lebens. Ihre Geschichten sind auch unsere – sie erzählen von Angst, Hoffnung, Liebe und dem Ursprung unseres Daseins.

Die Bibel – für uns Pfarrerinnen und Pfarrer ein zentrales Buch: Grundlage für Gottesdienste, Taufen, Trauungen, Abdankungen, Seelsorge. Und mehr als das: ein Lebensbuch.

In den wichtigsten Übergängen des Lebens greifen wir zu ihr – auf der Suche nach Worten, die tragen, trösten, feiern. Bei der Geburt eines Kindes, beim Ja zueinander im Ehebund, beim Abschied von einem geliebten Menschen oder beim Ringen um neue Hoffnung. In diesen Momenten zeigt sich: Die Bibel erzählt auch unsere Geschichte. Sie ist nicht alt und fern – sie ist nah, lebendig, persönlich.

Warum ist das so?

In der Bibel sind die Erfahrungen unserer spirituellen Vorfahren bewahrt. Menschen, die Gott begegnet sind – nicht in idealen Umständen, sondern mitten im Chaos des Lebens: in Freude und Angst, in Aufbruch und Verlust, im Versagen und im Neuanfang. Ihre Geschichte ist unsere Geschichte.

Die Bibel erzählt von Menschen, die entdecken, dass Gott Quelle allen Lebens ist. Dass er Ursprung ist – des Sichtbaren und des Unsichtbaren. Und dass er, vor allem: Liebe ist. Im Hebräischen steht dafür das



Die Bibel im Mittelpunkt – hier in der Kirche Sutz

Foto: Daniel Ritschard

Wort «chesed» (חסד) – ein Begriff für beständige, treue, barmherzige Liebe. Im Griechischen begegnet uns «agape» (ἀγάπη) – die hingebungsvolle, schenkende Liebe, die

nicht nach dem eigenen Vorteil fragt. Diese Liebe zieht sich durch die Bibel wie ein roter Faden. Sie ist nicht nur eine Lehre – sie ist erfahrbar, spürbar. In Bildern, Geschichten, Gebeten.

Die Bibel ist ein Spiegel: Sie zeigt mir, wer ich bin – mit all meiner Stärke und Zerbrechlichkeit. Und sie öffnet mir den Blick für den, der mich ins Leben gerufen hat.

Lieber Leser, liebe Leserin:

Ich lade dich ein – nimm diese uralte und doch ewig neue Schrift in die Hand.

Finde dich selbst darin.

Finde deinen Ursprung.

Finde den, der dich geschaffen hat.

Diese Geschichte ist auch deine.

Diese Bibel ist auch deine Autobiografie.

Silvia Geywitz, Pfarrerin in Täuffelen

### Regionale Veranstaltungen

Summerschool – Theologiekurs in Sutz-Lattrigen



#### «Was soll ich tun?»

Ethik – Überlegungen zum rechten Handeln. Sechs Abende zu Fragen, Modellen und Antworten, zwischen Sommer- und Herbstferien, 17 bis 19 Uhr, in der Pfrundscheune Sutz (bei der Kirche).

**Dienstag, 12. August, 17–19 Uhr**  
Pfrundscheune Sutz

**Einführung** – Von Moral, Sitte und Anstand

**Dienstag, 19. August, 17–19 Uhr**  
Pfrundscheune Sutz

**Deskriptive Ethik** – Wie Werte das Handeln bestimmen

**Dienstag, 26. August, 17–19 Uhr**  
Pfrundscheune Sutz

**Normative Ethik** – Wer sagt uns, was recht ist?

#### Redaktion des Regionalteils

Daniel Ritschard  
pfarramt@kirche-sutz-lattrigen.ch

## Kirchgemeinde Sutz-Lattrigen

www.kirche-sutz-lattrigen.ch

### Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 9.30 Uhr**  
Kirche

#### Gottesdienst

Brigitta Stoll, Pfarrerin  
Esther Marti, Klavier  
Anschliessend Kirchenkaffee  
Gesamtkirchliche Bibelsonntagskollekte

**Sonntag, 17. August, 10.30 Uhr**  
Forsthaus

#### Freiluftgottesdienst beim Forsthaus der Burgergemeinde

Daniel Ritschard, Pfarrer  
Jodlerklub Bielersee Biel  
Anschliessend gemeinsames Bräteln. Grillgut, Salat und Getränke stehen gegen Kollekte zur Verfügung.

Informationen zur Durchführung bei schlechtem Wetter finden Sie kurzfristig auf der Homepage der Kirchgemeinde.

Kollekte: Schweizer Berghilfe



Foto: Daniel Ritschard

**Sonntag, 7. September, 9.30 Uhr**  
Kirche

#### KUW-Gottesdienst der 4. und 5. Klasse mit Bibelübergabe

Claudia Wilhelm, Katechetin,  
Esther Marti, Klavier  
und den Schülerinnen und Schülern der 4. und 5. Klasse  
Anschliessend Kirchenkaffee.  
Kollekte: Stiftung Sternschnuppe

#### Nach dem Morgengottesdienst in der Pfrundscheune

**Kirchenkaffee**  
Herzliche Einladung zum Austausch bei einer Tasse Kaffee oder Tee

**Jeden Mittwoch von 9.30–10 Uhr**  
im Chor der Kirche Sutz

**Besinnlicher Zwischenhalt**  
mit Wort, Stille, Gesang. Eine halbe Stunde Unterbruch im Alltag.

Auskunft: Daniel Ritschard, Pfarrer. Pause während den Schulferien, Wiederbeginn am 13. August.

### Adressen

#### Präsidium

Jürg Fäs 032 397 10 18  
praesidium@kirche-sutz-lattrigen.ch

#### Pfarramt

Daniel Ritschard 032 397 12 72  
pfarramt@kirche-sutz-lattrigen.ch

#### Sigristin

Eva Etter 032 331 59 36  
kirche@kirche-sutz-lattrigen.ch

### Kirchliche Unterweisung (KUW)

4. und 5. Klasse

**Freitag, 15., 22., 29. August**  
13.45–16.15 Uhr

Pfarrstübli Sutz

Mit Claudia Wilhelm

Weitere Daten und Gottesdienst im September

7. Klasse

**Montag, 18. August, 19.30–21 Uhr**  
Unterrichtslokal

Friedweg 1 Täuffelen

**gemeinsamer Elternabend**

Silvia Geywitz, Daniel Ritschard und Team

**Donnerstag, 28. August, 17.30–19 Uhr**  
Unterrichtslokal

Friedweg 1 Täuffelen

**gemeinsamer Unterrichtsbeginn**

Silvia Geywitz, Daniel Ritschard und Team

Weitere Daten im September

8. Klasse

**Mittwoch, 20. August, 19.30–21 Uhr**  
Pfrundscheune Kirchrain 4a Sutz

**gemeinsamer Elternabend**

Silvia Geywitz, Daniel Ritschard und Team

### Veranstaltungen

**Wollness - Stricken im Pfarrstübli**

**Montag, 4. August, 14–17 Uhr**

Immer am ersten Montag im Monat mit Ines Dänzer, 032 397 20 58 und unter kundiger Anleitung von Ruth Möri. Es sind alle herzlich eingeladen in gemütlicher Runde zu stricken und zu plaudern.

Neue Stricker/innen sind herzlich willkommen!

**Mittagsstamm für Seniorinnen und Senioren**



**Mittwoch, 6. August, 12 Uhr**  
Pfrundscheune

Immer am ersten Mittwoch im Monat in der Pfrundscheune Sutz. Wir freuen uns, Sie in gemütlicher Runde begrüßen zu dürfen! Voranmeldung bis 30. Juli, Abmeldung bis 4. August auf kirche-sutz-lattrigen.ch oder an Kathrin Rindlisbacher, finanzen@kirche-sutz-lattrigen.ch / 032 397 17 75.

Tagesmenu der Stiftung Mercato Aarberg, 3 Gänge für Fr. 28.- inkl. Mineral und Kaffee. Vegi und Unverträglichkeiten können berücksichtigt werden.

### Pfrundscheune Sutz

**Brot- und Züpfverkauf**

**Samstag, 16. August, 10–12 Uhr**  
Pfrundscheune

Der Verein Ofenhaus feuert den Ofen ein und bietet herrliche Brote und Züpe zum Verkauf an. Das dürfen Sie sich nicht entgehen lassen. Wir freuen uns, wenn Sie vorbei schauen!

### Vorschau September

**Lesung: Lorena Simmel «Ferymont»**

**Freitag, 5. September, 19.30 Uhr**  
Pfrundscheune

Lorena Simmel, 1988 in Fribourg geboren und in der Schweiz aufgewachsen, studierte Literarisches Schreiben in Biel und in Deutschland und lebt jetzt in Berlin. 2024 erhielt sie den Robert Walserpreis für ihren ersten Roman «Ferymont».

Die Ich-Erzählerin reist in ihr Schweizer Heimatdorf Ferymont im Seeland, um dort für eine Saison als landwirtschaftliche Hilfskraft zu arbeiten. Dabei freundet sie sich mit Daria aus der Republik Moldau an, die mit ihrer Familie jährlich anreist, um als Saisoniere Geld zu verdienen. Durch die entstandene Nähe zwischen den beiden jungen Frauen rückt das Ungleichgewicht zwischen den west- und osteuropäischen Regionen in den Fokus.

Ein Anlass des Vereins Kultur Pfrundscheune Sutz.

# Kirchgemeinde Vinelz-Lüscherz

www.kirchvinelzluescherz.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 19 Uhr**  
Kirche Gampelen

**Gottesdienst**  
Hans Lerch, Pfarrer  
Bertrand Roulet, Musik

**Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr**  
Kein Gottesdienst in Vinelz wegen dem Open-Air

**In der Nachbargemeinde findet folgender Gottesdienst statt:**  
Kirche Erlach

**Gottesdienst**  
Ruth Ackermann, Pfarrerin  
Elisabeth Profos, Musik

**Sonntag, 17. August, 19 Uhr**  
Kirche Vinelz

**Gottesdienst**  
**9. Sonntag nach Trinitatis**  
«Lauheit im Christentum»  
Gedanken zu einer Predigt von Jeremias Gotthelf  
Stephan Bieri, Pfarrer  
Miriam Vaucher, Musik

## Adressen

**Präsidium Kirchgemeinderat**  
**Rolf Schneider**  
anroschnei@bluewin.ch

**Pfarramt**  
**Donald Raoul Hasler** 032 338 11 38  
donaldhasler@me.com

**Sekretariat**  
**Carina Bleif** 079 580 72 36  
info@kirchvinelzluescherz.ch  
Montag- und Mittwochnachmittag  
nach Vereinbarung

**Sonntag, 24. August, 10 Uhr**  
Pfarrgarten

**Gottesdienst mit Brunch im Pfarrgarten**  
«Das höchste Gebot!» Mk 12,28-34  
Donald Hasler, Pfarrer  
Arcana Brass Ensemble, Musik  
Bei schlechtem Wetter im Gemeindesaal Vinelz

**Sonntag, 31. August, 9.30 Uhr**  
Gemeindesaal Lüscherz

**Gottesdienst zum 11. Sonntag nach Trinitatis**  
«Ein Geschenk des Himmels!» Lukas 18,9-14  
Donald Hasler, Pfarrer  
Marisa Flückiger, Musik

## Ferien Pfarramt

Ferien Pfarrer Donald Hasler  
14.07. – 03.08.2025  
Die Vertretung während dieser Zeit macht Pfr. Stephan Bieri.,  
034 461 03 53 und vom  
28.07.–03.08. Vikar Alexander Dett:  
077 236 01 94

## Kontakte KUW

Klasse 1–6  
**Sylvia Stampfli** 079 667 62 20  
Klasse 7–9  
**Donald Hasler** 032 338 11 38

**Sigriste**  
**Kathrin Grimm** 032 338 20 68  
**Astrid Gutmann-Rumo** 032 338 12 67  
**Heinz Gutmann-Spahr** 079 527 60 43  
**Jacqueline Krähenbühl** 079 760 79 32

## Veranstaltungen

**Mittagstisch für alle**  
Im August findet kein Mittagstisch statt.

**Vollmondsingen**  
**Samstag, 9. August, 20.30 Uhr**  
Kirche Vinelz

## Kirchliche Unterweisung (KUW)

**3. Klasse B**  
**Mittwoch, 20. August, 13.30–16 Uhr**  
Kirchgemeindehaus Erlach

**Donnerstag, 28. August, 8.30–15 Uhr**  
Kirchgemeindehaus Erlach

**6. Klasse**  
**Mittwoch, 20. August, 14.30–17 Uhr**  
Spycher Vinelz

**9. Klasse**  
**Dienstag, 21. August, 19.30 Uhr**  
im Kirchgemeindehaus Erlach  
**Info Abend Konflager**

## Kollekten im Juni

1. Projekt Anden, Südamerika Fr. 157.75
8. Synodalrat, Blaues Kreuz Fr. 356.10
15. Dargebotene Hand, Fr. 34.60
22. Pfarramtliche Hilfskasse, Fr. 119.–
29. Winterhilfe, Fr. 128.–

Herzlichen Dank für Ihre Spenden!

## Konfirmation 2025 der Kirchgemeinden Erlach, Gampelen-Gals und Vinelz-Lüscherz



Laura Beck, Tschugg; Matteo Della Rocca, Erlach; Zoë Kaltenrieder, Erlach; Iven Ritter, Tschugg; Malena Widmer, Erlach; Etienne Toninelli, Vinelz; Enya Schneider, Vinelz; Leandro Rybarcyk, Vinelz; Xenia Mouttet, Gals; Nico Roth, Gampelen

## Wir wünschen unseren Konfirmandinnen und Konfirmanden alles Gute und Gottes Segen auf ihrem weiteren Lebensweg!

# Kirchgemeinde Gampelen-Gals

www.kirchegampelengals.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 19 Uhr**  
Kirche Gampelen

**Abendgottesdienst**  
Hans Lerch, Pfarrer  
Bertrand Roulet, Orgel

**Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr**  
Foyer Mehrzweckgebäude Gals

**Geschichte und Musik - der etwas andere Gottesdienst**, mit mehr Musik und etwas Geschichte und weniger Liturgieelementen  
A.-K. Mader, Kirchgemeindepräsidentin  
Bertrand Roulet, Orgel

**Sonntag, 17. August**  
Kein Gottesdienst

Beachten Sie das Gottesdienstangebot in den Nachbargemeinden

**Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr**  
Kirche Gampelen

**Gottesdienst**  
Hans Lerch, Pfarrer  
Bertrand Roulet, Orgel

**Sonntag, 31. August**  
Kein Gottesdienst

Beachten Sie das Gottesdienstangebot in den Nachbargemeinden

## Adressen

**Präsidium Kirchgemeinderat**  
**Anna-Katharina Mader** 079 669 37 82  
kaethi.mader@hispeed.ch

**Pfarramt**  
**Hans Lerch** 032 313 16 51  
hans.lerch7@gmail.com

**Sigristin**  
**Ursula Künzli** 079 444 79 64

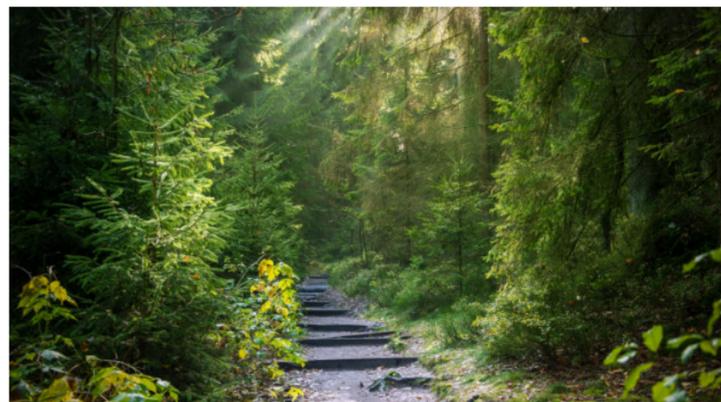


Foto: pixabay, Seaq68

## Liebe Gemeinde,

nach zweieinhalb wunderbaren und bereichernden Jahren an Ihrer Seite ist es nun an der Zeit, Abschied zu nehmen. Diese Zeit war für mich eine Zeit des Wachstums, des Lernens und der tiefen Verbundenheit. Ich möchte Ihnen von Herzen danken für die vielen gemeinsamen Momente, die wir teilen durften. Für die Freude und die Trauer, die wir miteinander geteilt haben, für die Hoffnung, die wir gemeinsam geschöpft haben, und für den Glauben, den wir zusammen gelebt haben. Jeder Gottesdienst, jedes Gespräch, jedes gemeinsame Projekt hat mich bereichert und mein Leben auf besondere Weise geprägt.

Ich bin dankbar für die Offenheit und das Vertrauen, das Sie mir entgegengebracht haben. Es war eine Ehre, Sie auf Ihrem Weg begleiten zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen

nach Gottes Willen zu suchen. Die Gemeinschaft, die wir hier erleben durften, ist etwas ganz Besonderes und wird mir immer in Erinnerung bleiben.

Auch wenn ich nun weiterziehe, werde ich Sie alle in meinen Gebeten tragen und die gemeinsamen Erinnerungen in meinem Herzen bewahren. Ich bin überzeugt, dass Gott uns auch in Zukunft verbinden und leiten wird.

Ich möchte Sie ermutigen, weiterhin gemeinsam den Weg des Glaubens zu gehen, einander zu unterstützen und die Hoffnung, die wir in Jesus Christus haben, zu leben und weiterzugeben.

Von Herzen danke ich Ihnen für alles und wünsche Ihnen Gottes reichen Segen für die Zukunft. In Liebe und Dankbarkeit,  
**Adrian Baumgartner, Pfarrer**

## Abschied und Dank

Im März 2023 hat Pfarrer Adrian Baumgartner, nachdem uns während langer Zeit verschiedene Stellvertreter zur Seite gestellt wurden, die pfarramtlichen Aufgaben unserer Kirchgemeinde übernommen. Nach einer unruhigen Zeit hat er wieder Ruhe in unsere Abläufe gebracht.

Neben den administrativen Aufgaben hat er neue Angebote (z.B. die Stille für alle) eingeführt und, um die schwindende Anzahl Besucher der Gottesdienste in Gals wieder zu erhöhen, sogar an unserer Idee der besonderen Gottesdienste mitgemacht.

In den Kirchgemeinden und dem Pfarrkollegium Seeland-West hat er sich ebenfalls engagiert und unsere, etwas eingerostete Mitarbeit wieder aufpoliert. So konnten verschiedene regionale Angebote wieder in Gampelen durchgeführt werden. Auch in der Erwachsenenbildung fanden mehrere Informationsabende in Gampelen statt.

Pfarrer Adrian Baumgartner verlässt die Kirchgemeinde Gampelen-Gals auf eigenen Wunsch hin, und beendet mit dem Abschieds-Gottesdienst vom 13. Juli 2025 seine Arbeit. Die Kirchgemeinde Gampelen-Gals dankt für die geleistete Arbeit und wünscht ihm für seine persönliche und berufliche Zukunft alles Gute und Gottes Segen.

Wie geht es weiter? Bis Ende September wird uns Pfarrer Hans Lerch für alle pfarramtlichen Angelegenheiten zur Seite stehen.

Ab Oktober und bis auf weiteres übernimmt dann wiederum eine Stellvertretung das Amt; nähere Angaben folgen zu gegebener Zeit.

Die Gottesdienste sind bis Ende September geregelt und sind oder werden auf unserer Homepage und im «reformiert.» veröffentlicht. Weil der Abgabeschluss für das reformiert sehr früh ist, bitten wir jedoch, jeweilen den Anzeiger der Region Erlach zu beachten, da werden die aktuellsten Daten publiziert.

**Anna-Katharina Mader,**  
**Kirchgemeindepräsidentin**



Foto: pixabay, Bru-n0

# Kirchgemeinde Erlach-Tschugg

www.kirche-erlach.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 19 Uhr**  
Kirche Gampelen

**Abendgottesdienst**  
Hans Lerch, Pfarrer  
Bertrand Roulet, Orgel

**Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr**  
Kirche Erlach

**Gottesdienst**  
Ruth Ackermann Gysin, Pfarrerin  
Elisabeth Profos, Orgel  
Anschliessend Predigtkaffee

**Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr**  
Kirche Erlach

**Gottesdienst**  
Philipp Bernhard, Pfarrer  
Ruth Pellegrini, Orgel  
Erlacher Kantorei  
Anschliessend Predigtkaffee

**Sonntag, 24. August, 10.30 Uhr**  
Tierpark Klinik Tschugg

**Tierparkgottesdienst**  
Philipp Bernhard  
Anschliessend Apéro & Tierparkfest  
vgl. Infos auf dieser Seite

## Adressen

**Co-Präsidium Kirchgemeinderat**  
Jürg Fahm und Jürg Schneider  
kirchgemeinderat@kirche-erlach.ch

**Pfarramt**  
Philipp Bernhard 032 338 11 20  
pfarramt@kirche-erlach.ch

**Infrastruktur / Reservationen**  
Claudia Lauber 076 283 44 98  
sigristin@kirche-erlach.ch

**Sonntag, 31. August, 19 Uhr**  
Kirche Erlach

**Vesper-Gottesdienst**  
Philipp Bernhard, Pfarrer  
Elisabeth Profos, Orgel

**Predigttaxi** Anmeldungen bis am Vortag  
12 Uhr unter 079 622 06 23

**TIERPARK  
GOTTESDIENST**  
Sonntag, 24. Aug. 2025  
Tierpark Tschugg  
10.30 Uhr

Unter freiem Himmel feiern, inspiriert von heimatlichen Klängen und biblischen Gedanken. Die Familie Kobel und das Alphonnduo Sagiloch sorgen für die musikalische Umrahmung, Pfarrer Philipp Bernhard leitet durch den Gottesdienst. Anschliessend Apéro und chüschtige Speisen vom Grill.

Bei schlechtem Wetter finden Gottesdienst und Festwirtschaft in der Mehrzweckanlage Tschugg statt. (Infos unter 079 234 75 57 oder www.ov-erlach.ch).

**Shuttle-Bus**  
9.50 ab Erlach Pfarrhaus  
9.55 Bushaltestelle Mullen  
10.00 Bushaltestelle Unterdorf  
10.05 Bushaltestelle Rehaklinik  
10.10 Tierpark bzw. Mehrzweckanlage

**Rückfahrt auf Verlangen**  
12.15 und 14.30 Uhr

## Veranstaltungen

**PICCOLO MONDO**

Montag bis  
Donnerstag  
4.-7. August  
Kirchgemeindegarten  
Zeltlager für die angemeldeten Kinder



**CAFÉGLISE**

Kaffee & Kuchen  
Donnerstag, 14. August, 14-17 Uhr  
Kirchgemeindegarten

**Mittagstisch für alle**

Dienstag, 26. August, 12 Uhr  
Kirchgemeindehaus Erlach

Bei schönem Wetter grillieren im Kirchgemeindegarten

## Kirchliche Unterweisung (KUW)

**3. Klasse**

**Klasse A (Erlach & Gampelen)**  
Mittwoch, 13. August, 13.30-16 Uhr  
Kirchgemeindehaus Erlach

**Klasse B (Tschugg, Gals & Vinelz)**  
Mittwoch, 20. August, 13.30-16 Uhr  
Kirchgemeindehaus Erlach

**Klasse A&B**  
Donnerstag, 28. August,  
8.30-15 Uhr  
Kirchgemeindehaus Erlach

**6. Klasse**

Mittwoch, 20. August, 14.30-17 Uhr  
Spycher Vinelz

**9. Klasse**

Donnerstag, 21. August, 19.30 Uhr  
Kirchgemeindehaus Erlach  
Infoabend für Eltern und Schüler/Innen

## Zahlen und Zukunftsaussichten – das war die Juni-Kirchgemeindeversammlung



Foto: pixabay, wokandapix

Am 29. Juni hat die ordentliche Kirchgemeindeversammlung stattgefunden, bei welcher u.a. die Jahresrechnung 2024 genehmigt wurde. Ferner informierten Pfarramt und Kirchgemeinderat über die Zukunftsaussichten unserer Kirchgemeinde: Entsprechend den gesamtgesellschaftlichen Trends sind auch in unserer Kirchgemeinde die Mitgliederzahlen stark rückläufig (ca. -20% in rund 10 Jahren). Damit wird nicht nur der finanzielle Spielraum kleiner, auch das Besetzen von Behördensitzen wird schwieriger. Zudem steht schon bald eine weitere Kürzung der Pfarrstellenprozente an (von 100 auf 60% seit 2015).

Angesichts dieser Entwicklung ist klar: Damit unser vielfältiges Gemeindeleben nicht zum Erliegen kommt und die Kirche weiterhin verlässlich vor Ort präsent sein kann, sind strukturelle Anpassungen unumgänglich. Auch aufgrund der positiven Erfahrungen aus dem Projekt «RegioKUW» haben die Räte der daran beteiligten Kirchge-

meinden Vinelz-Lüscherz, Erlach-Tschugg und Gampelen-Gals beschlossen, die Zusammenarbeit zu vertiefen und die Möglichkeit einer Fusion der drei Kirchgemeinden ernsthaft zu prüfen.

Damit wird ein längerer Prozess angestoßen, bei dem unter Mitwirkung der Gemeindeglieder eine zukunftsfähige Gestalt unserer Gemeinde(n) gesucht und hoffentlich auch gefunden wird.

Über den Verlauf des Fusionsprojekts wird regelmässig informiert, entscheiden werden letztlich die drei Kirchgemeindeversammlungen zu gegebener Zeit.  
Philipp Bernhard, Pfarrer

## Abwesenheit Pfarramt

**Pfarrer Philipp Bernhard ist vom 12. Juli – 7. August abwesend bzw im Kinder-Zeltlager engagiert.**

Zuständig für Beerdigungen und seelsorgerliche Notfälle:

**Pfarrerin Ruth Ackermann Gysin**  
079 471 07 22

# Kirchgemeinde Siselen-Finsterhennen

www.rksf.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 27. Juli**

Kein Gottesdienst  
Beachten Sie das Angebot in der Region

**Sonntag, 3. August, 9.30 Uhr**  
Kirche

**Gottesdienst**  
Beat Hänggi, Pfarrer,  
Aljona Kozlova, Orgel

**Sonntag, 10. August**  
Kein Gottesdienst  
Beachten Sie das Angebot in der Region

**Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr**  
vor der Kirche

**OpenAir-Gottesdienst**  
und Begrüssung der neu Zugezogenen  
Beat Hänggi, Pfarrer,  
Musikgesellschaft Siselen,  
Aljona Kozlova

**Sonntag, 24. August**  
Kein Gottesdienst  
Beachten Sie das Angebot in der Region

**Sonntag, 31. August**  
Kein Gottesdienst  
Beachten Sie das Angebot in der Region

## Adressen

**Präsidium Kirchgemeinderat**  
Raphael Hofmann 079 795 00 85  
praesidium@rksf.ch

**Pfarramt**  
Beat Hänggi 032 396 22 25  
pfarramt@rksf.ch

**Katechetin**  
Monika Gauchat 079 299 20 43  
gauchat.viva@gmx.net



Foto: S. Kühhorn

**17. August, 9.30 Uhr**  
Pfarrer Beat Hänggi

Begrüssung der Neuzugezogenen durch Kirchgemeinderatspräsident Raphael Hofmann

Mit der Musikgesellschaft Siselen, Aljona Kozlova, E-Piano

Anschliessend Apéro

## Veranstaltungen

**Spielabend**  
Dienstag, 12. August, 19.30 Uhr  
Kirchgemeindehaus

**Spielnachmittag**  
Montag, 18. August, 14 Uhr  
Kirchgemeindehaus

## Lebenskreis im Mai

**Taufe**  
18. Jan Haring, Siselen

**Abdankung**  
26. Michel Schwab, 1943, Biel

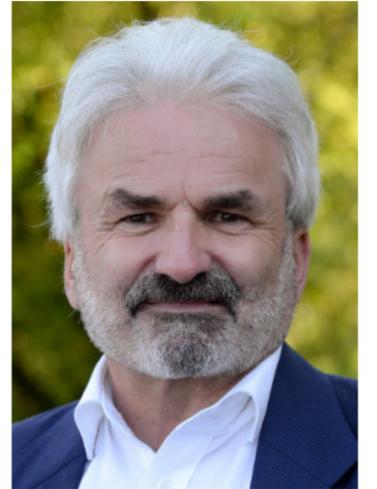
## Ich freue mich auf Sie

Liebe Einwohner von Finsterhennen und Siselen

Ab August darf ich bei Ihnen als Pfarrer amten, als Nachfolger von Pfarrerin Kühlnhorn. Dies ist mir eine grosse Ehre. Ihre zwei schönen Dörfer liegen im Herzen des Seelandes, welches auch als Gemüsegarten der Schweiz bezeichnet wird.

Zum Gartenbau und der Landwirtschaft habe ich einen starken Bezug. Nach der Schulzeit im solothurnischen Schwarzbubenland wollte ich eigentlich eine Bauernlehre machen, doch da wir kein Heim hatten, habe ich Gärtner gelernt und danach in Colombier NE eine Zusatzlehre als Pépiniériste bzw. Baumschulist gemacht. Diese Berufungen haben mir gut gefallen und noch heute verrichte ich sehr gerne Gartenarbeit.

Doch der «liebe Gott» wollte es anders und so habe ich die Matura nachgeholt und in Basel Theologie studiert. Danach war ich im Baselbiet, im Aargau und im Solothurnischen als Gemeindepfarrer tätig. Nun hat es mich in die «Höll» verschlagen. So jedenfalls heisst das nette Quartier und die offizielle Posthaltestelle in Bühl b. Aarberg, wo meine Frau und ich seit einem Jahr wohnen dürfen. Von der Höll bis zur Kirche in Siselen sind es nur rund 6 Kilometer Luftlinie, also ein «Katzensprung» über den Hagneck-Kanal.



Pfarrer Beat Hänggi.

Foto: zvg

Die Tätigkeit als Pfarrer hat mit dem Gärtnern viele Gemeinsamkeiten. Wenn man gute Früchte seiner Arbeit sehen will, muss man sich tagtäglich Mühe geben und seine Kulturen hegen und pflegen. Doch wenn man dann ernten darf, denkt man nicht mehr an den Aufwand, sondern freut sich am Ertrag.

Ich möchte bei Ihnen die Saat der Guten Botschaft Jesu ausstreuen, hegen und pflegen und mich mit Ihnen an den guten Gaben Gottes erfreuen.

Ich freue mich, Sie bald kennen lernen zu dürfen.

Ihr Gärtner-Pfarrer Beat Hänggi

# Kirchgemeinde Ins

Brüttelen | Ins | Müntschemier | Treiten

www.ref-kirche-ins.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 10 Uhr**  
Schützenhaus Müntschemier

**Gottesdienst mit Taufe**  
Matthias Neugebauer, Pfarrer  
Echo vom Muttli

Festwirtschaft durch die  
Schützengesellschaft

**Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr**  
Kirche

**Gottedienst**  
Matthias Neugebauer, Pfarrer  
Ursula Weingart, Orgel

**Samstag, 16. August, 20 Uhr**  
Kirche

**Musikalische Besinnung**  
**Sommerfest**

Matthias Neugebauer, Pfarrer  
Alois Aigner, Horn und Alphorn  
Siehe Details auf dieser Seite.

**Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr**  
Garten Center Albert Anker

**Ökumenischer Gottesdienst**  
Matthias Brefin, Pfarrer i.R.  
Petra Leist, Pastoralraumleitung  
kath. Kirche Seeland  
Matthias Neugebauer, Pfarrer  
Bläserensemble Seeland  
Siehe Beitrag auf dieser Seite.

**Sonntag, 31. August, 10 Uhr**  
Schützenhaus Brüttelen

**Gottesdienst mit Taufe**  
Matthias Neugebauer, Pfarrer  
Alle 5. Klassen KUW  
Männerchor Ins-Brüttelen  
Anschliessend Festwirtschaft

## Lebenskreis im Juni

### Abdankungen

10. Adrian Flühmann, 1957, Treiten  
18. Arthur Paul Burri-Gugger, 1932,  
Ins

### Taufen

15. Alena Mara Kappeler, Ins  
15. Lio Wüthrich, Treiten  
29. Élise Hugo, Ins  
29. Elin Zoé Schaller, Ins

## Andachten

**Dienstag, 12. August, 11.15 Uhr**  
Brüttelenbad

**Andacht**  
Matthias Neugebauer, Pfarrer

**Freitag, 22. August, 16 Uhr**  
Alterszentrum Ins

**Andacht**  
Barbara Ammann, Gottesdienst-  
beauftragte kath. Kirche Seeland  
Ursula Weingart, Klavier

## Adressen

**Präsidium Kirchgemeinderat**  
Matthias Haldimann 032 313 45 03  
praesidium@ref-kirche-ins.ch

### Pfarramt

**Ins**  
Sylvia Käser Hofer 032 313 15 17  
pfarramt.ins@ref.kirche-ins.ch  
**Brüttelen, Treiten, Müntschemier**  
Matthias Neugebauer 032 313 13 51  
pfarramt.btm@ref-kirche-ins.ch

**Verwaltung / Finanzverwaltung**  
Anna Roner / Liselotte Fritz-Held  
0323134755, info@ref-kirche-ins.ch

### KUW-Koordination

Andrea Sieber 032 313 47 55  
andrea.sieber@ref-kirche-ins.ch

### Sozialdiakonie

Christine Oppliger 079 460 01 36  
christine.oppliger@ref-kirche-ins.ch

### Sigrist

Matthias Ritz 079 305 45 98  
sigrist@ref-kirche-ins.ch

## Veranstaltungen

### Freitags-Stamm

**Freitag, 8. August, 16 Uhr**  
Rest. Bahnhof, Müntschemier

### Offenes Chiuche Singe

**Freitag, 8. und 15. August, 19 Uhr**  
Kirchgemeindehaus

**Samstag, 16. August, ab 16 Uhr**  
am Sommerfest

### Café Adieu

**Donnerstag, 14. August, 17.30 Uhr**  
im Treff insTun, Kirchrain 15, Ins

### Spielnachmittag

**Freitag, 15. August, 14 Uhr**  
Restaurant zum Wilden Mann, Ins

Für alle, die gerne vorher zusammen  
essen, treffen wir uns um 12.30 Uhr.  
Direkte Anmeldung unter Restaurant  
zum Wilden Mann, Ins/032 313 53 28

### Offener Treff

**Dienstag, 26. August, 15 Uhr**  
Café Münz, Ins

### CAFÉ

**Sonntag, 31. August, 14 Uhr**  
Kirchgemeindehaus

## Kirchliche Unterweisung (KUW)

### Zum neuen Schuljahr

Wir wünschen allen Kindern, dass  
sie die Ferien geniessen konnten  
und freudig in das neue Schuljahr  
starten. Auch in der KUW freuen  
wir uns auf das Wiedersehen.

### Das KUW-Team

#### Alle 5. Klassen

**Samstag, 23. August, 9–12 Uhr**  
Unterricht

**Freitag, 29. August, 9–17 Uhr**  
Start in der Kirche/Ausflug

**Sonntag, 31. August, 10 Uhr**  
Gottesdienst

Treffpunkt: 9.30 Uhr, Schützenhaus  
Brüttelen

#### Alle 9. Klassen

**Dienstag, 19. August, 15.30–18 Uhr**  
Einstieg Konflager

## Kinder und Jugendliche

### Chiuchemüüsl

(offene Eltern-Kind-Spielgruppe,  
Kinder bis 5 Jahre)

**Freitag, 15., 22. und 29. August,**  
**9.30 Uhr, vor der Kirche**

## Voranzeigen

### Dritte Abendmusik

**Sonntag, 14. September, 17 Uhr**  
Kirche Ins

«Musikalischer Blumenstraus –  
vom Barock zur Neuzeit»

Das Duo **FINKpositiv+** aus Lyss  
begeistert mit der Vielfalt des  
Akkordeons und des Schwyzerör-  
gels von Barocker Musik über  
Werke von Schubert und Astor  
Piazzolla bis hin zu Irischer Musik.

**Eintritt frei – Kollekte**



Foto: zVg.

### Fondue-Essen

#### Métairie de Chuffort

**Dienstag, 16. September, 11 Uhr**  
Treffpunkt auf dem Parkplatz der  
Kirche Ins

Anmeldung bis am 9. September an:  
Christine Oppliger unter 079 460 01 36  
christine.oppliger@ref-kirche-ins.ch

# Sommerfest

Gemeinsam plaudern, spielen, singen, essen und trinken, Neuzuzüger begrüßen und eine musikalisch Besinnung besuchen – «eifach zämesii u gniesse» – dazu laden wir herzlich ein.

**Samstag, 16. August ab 16 Uhr**  
**rund ums Kirchgemeindehaus Ins**

### Programm

**ab 16 Uhr** Spiel und Spass für Gross und Klein, Apéro  
Musikalische Überraschungen

**16.15 Uhr und 17.15 Uhr** Möglichkeit zur Grenzbegehung Pfrund und  
Kirchturmbesichtigung

**ab 18 Uhr** Grilladen mit Salat- und Dessertbuffet

**20 Uhr** Musikalische Besinnung in der Kirche. Gemütliches  
Zusammensein am Feuer bei der Generationenbank

**22 Uhr** Ausklang mit Abendlied und Segen

### Einladung an Neuzuzüger/innen

Speziell freuen wir uns, wenn neu in unsere Dörfer Zugezogene zum Fest kommen. Das Fest ist sicher ein guter Anlass, um Kontakte zu knüpfen und unsere Kirchgemeinde kennen zu lernen.

### Musikalische Überraschungen

Das Duo «ohni Strom» (Erika Laubscher & Röbi Seiler) und das Offene Chiuche Singe mit Martin Jenni laden ein zum Singen von Volksliedern und Schlagern.

Sie sind herzlich eingeladen, wir freuen uns auf einen gemeinsamen Sommerabend.

### Kirchgemeinderat und Mitarbeitende

# Ökumenischer Gottesdienst im Garten des Centre Albert Anker

**Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr**

Als ich 1998 in Ins das Pfarramt übernahm, lernte ich Matthias und Rosette Brefin kennen, die als Nachkommen von Albert Anker im Sommer in dem wunderschönen alten Haus an der Müntschemiergasse lebten und Sorge zum Anwesen trugen. Im Gespräch mit Matthias, der in Liestal als Spitalseelsorger arbeitete, entstand die Idee, Mitte August jeweils einen gemeinsamen Gottesdienst im Garten zu feiern und danach das Atelier für Führungen zu öffnen. Der Dorfverein hat das grosszügigerweise in sein Kultur-Programm vom Ankerhaus aufgenommen und jeweils alles bestens vorbereitet und zum Apéro geladen. Mit der Zeit half auch der katholische Gemeindeleiter mit. Die Predigt, immer mit Bezug zu Albert Anker, übernahm jeweils Matthias Brefin. Alternierend beteiligten sich musikalisch der Jodlerklub Ins, der Männerchor Ins-Brüttelen und die Trachtengruppe Ins und Umgebung.

Viele schöne Sommermorgen durften wir so in einem grossen Kreis verbringen. Nur war leider die Schlechtwettervariante im Tenn nicht ungefährlich; und so waren keine Taufen mehr möglich



Fotos: Stiftung Centre Albert Anker

und wir wichen jeweils in die Kirche aus. Wegen der Coronapandemie und dem darauffolgenden Umbau zum Centre Albert Anker (CAA) fand die Feier 2019 das letzte Mal dort statt.

Neu hat sich dank dem Stiftungsrat wieder die Möglichkeit für einen «Ankerhausgottesdienst» ergeben. Wir beiden Kirchgemeinden freuen uns sehr, wieder mitten im Dorf, im wunderbaren Garten zum Gottesdienst einladen zu dürfen, wenn auch mit Neuerungen:

Der Dorfverein wird nicht mehr wie bis anhin Organisator sein. Aufgrund der Öffnungszeiten des CAA wird die Feier von 9.30 Uhr bis

spätestens 10.30 Uhr stattfinden. Da das CAA ab 11 Uhr für Besucher/innen offensteht, wird kein Apéro offeriert. Bei Schlechtwetter findet die Durchführung alternierend in der reformierten oder katholischen Kirche statt. In diesem Jahr in der reformierten Kirche.

Am 24. August wird es im Garten des CAA wieder soweit sein: 9.30 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst mit Matthias Brefin, Pfarrer i. R., Petra Leist, Pastoralraumleitung katholische Kirche Seeland und Matthias Neugebauer, Pfarrer der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Ins.

**Predigtthema: «Albert Anker: Der Tradition verpflichtet und offen für Neues», Matthias Brefin. Musik: Bläserensemble Seeland.**

Wir freuen uns, diese Tradition wieder zu starten und heissen ALLE «Herzlich Willkommen!»

Matthias Neugebauer und  
Sylvia Käser Hofer

Bei unsicherem Wetter bitte die Wegweiser «Gottesdienst» beim CAA beachten (zur reformierten Kirche Ins).



# Kirchgemeinde Täuffelen

Epsach | Gerolfingen | Hagneck | Hermrigen | Mörigen | Täuffelen

www.kg-taeuffelen.ch

## Gottesdienste

**Freitag, 25. Juli, 19 Uhr**

Kirche Täuffelen

### Abendklänge

Von einer nordischen  
Sommernachts-Idylle zum  
Schanfigger Hochzeitsmarsch



Lis Frei, Akkordeon und Ursula Weingart, Orgel  
Mariette Schaeren, Texte  
Eintritt frei – Kollekte

**Sonntag, 3. August, 9.30 Uhr**

Kirche Täuffelen

### Gottesdienst mit Taufen

Mariette Schaeren, Pfarrerin  
Marisa Flückiger, Orgel

**Sonntag, 10. August, 10 Uhr**

Zelt beim Schützenhaus Epsach

### Gottesdienst



Silvia Geywitz, Pfarrerin  
Jodlerchörli Epsach  
Anschliessend Fischessen  
Der Gewinn des Verkaufs geht vollumfänglich an die Kollekte zu Gunsten des Schweizerischen Roten Kreuzes, Kanton Bern  
Der Weg ist signalisiert

**Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr**

Kirche Täuffelen

### Gottesdienst zum Schulanfang mit Segen und Velotour



## Adressen

**Präsidium Kirchgemeinderat**  
Peter Berger 076 733 30 56  
veranstaltungen@kg-taeuffelen.ch

### Pfarramt

**Mariette Schaeren** 032 396 11 44  
pfarramt1@kg-taeuffelen.ch  
**Silvia Geywitz** 032 396 13 17  
pfarramt2@kg-taeuffelen.ch

### Sigrist

**Benedikt Stalder** 078 340 15 10  
sigrist@kg-taeuffelen.ch  
Dienstag bis Freitag

### Sekretariat

**Rebekka Roth** 032 396 24 04  
verwaltung@kg-taeuffelen.ch  
Postfach 255, 2575 Täuffelen  
Donnerstags geöffnet

### Finanzen

**Léa Bichsel** 032 396 40 24 (Do)  
finanzverwaltung@kg-taeuffelen.ch

Silvia Geywitz, Pfarrerin  
Marisa Flückiger, Orgel  
Anschliessend an den Gottesdienst findet eine geführte Velotour zu besonderen Orten mit Silvia Geywitz, Pfarrerin und Ulrich Zimmer statt

**Route:** ab Parkplatz Kirche Täuffelen auf den Schaltenrain zu Fürstengräber und Schalenstein

**Start:** ca. 10.30–ca. 15 Uhr inkl. Zwischenstopps, mit Grillpause (Verpflegung bitte selbst mitbringen)

Einfache Velotour für die ganze Familie, anhängertaugliche Forststrassen und Waldwege, 15 Kilometer, 250 Höhenmeter  
Die Velotour findet nur bei gutem Wetter statt  
Auskunft Silvia Geywitz, Pfarrerin und Ulrich Zimmer

**Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr**

Kirche Täuffelen

### Gottesdienst

Christian Jegerlehner, Pfarrer  
Marisa Flückiger, Orgel

**Sonntag, 31. August, 10 Uhr**

Vor dem alten Pfarrhaus neben der reformierten Kirche Täuffelen

### Oekumenischer Gottesdienst

«Von allen Seiten umgibst du mich»



Mariette Schaeren, ref. Pfarrerin und Magdalena Gisi, Katechetin und Koinoniabeauftragte, kath. Kirche Seeland

Musik: E-Piano und Gesang mit Angela und Andrea

Anschliessend Apéro

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der ref. Kirche statt.

**Sonntag, 7. September, 9.30 Uhr**

Kirche Täuffelen

### Gottesdienst

Mariette Schaeren, Pfarrerin  
Marisa Flückiger, Orgel

Fotos/Illustration: Pixabay, David Nisley, zVg, freepik

## Kirchliche Unterweisung (KUW)

### 4. Klasse

**Freitag, 15. 22., 29. August, 5., 12. September 13.30–15.30 Uhr**

Kirchgemeindehaus Täuffelen,

neben der reformierten Kirche

**Sonntag, 14. September, 9.30 Uhr**

Gemeinsamer Gottesdienst

Kirche Täuffelen

### 7. Klasse

**Montag, 18. August, 19.30 Uhr**

Elternabend

Pfarrhaus Friedweg 1, Täuffelen

### 8. Klasse

**Mittwoch, 20. August, 19.30 Uhr**

Elternabend

Pfrundscheune, Sutz

Die Einladungen zu den Elternabenden wurden separat per Post zugesellt

## Veranstaltung

### Das AUGUST-Gespräch

**Mittwoch, 13. August, 15.30 Uhr**  
Kirchgemeindehaus Täuffelen  
neben der reformierten Kirche



Foto: MS

### Heimat – deheime si

Wo und wann fühlen wir uns zu Hause? Wie können wir Heimat finden und Heimat geben? Welche Orte, welche Menschen, welcher Glaube, welches Denken prägen uns?

Nach einem biblischen Input tauschen wir unsere Erfahrungen und Geschichten aus und diskutieren das Thema.

Auf ein anregendes Gespräch mit Holundersirup freut sich  
**Mariette Schaeren, Pfarrerin**

## Voranzeige

Die nächste Velotour zu spannenden Kultorten findet am Samstag, 13. September statt. Sie wird auf der Gemeindegasse des Monats September ausgeschrieben.  
Auskunft: Mariette Schaeren

## Ganztägiger Ausflug zur Vogelwarte Sempach

**Mittwoch, 24. September**



Illustration: Pixabay, John

Die Ausschreibung mit detaillierten Angaben und Anmeldetalon folgt in den September Ausgaben des INFO 2575 und der Zeitschrift reformiert. Die Anzahl der Teilnehmenden ist auf 50 Personen beschränkt.

**Reservieren Sie sich bereits jetzt den Termin und vergessen Sie nicht, sich Anfang September anzumelden.**

Wir freuen uns, wenn Sie mit dabei sind.

Organisation: Mariette Schaeren und Theres Stauffer, 032 396 11 44

## Lebenskreis im Juni

### Taufen

29. Enio Gabriel Lisci, Epsach

29. Matilda Ria Lisci, Epsach

29. Vittorio Elia Lisci, Epsach

«Siehe, Kinder sind eine Gabe des HERRN, die Leibesfrucht ist sein Geschenk.» Psalm 127,3

### Trauung

21. Zimmermann Sina und Samuel

«Einer trage des andern Last – so erfüllt ihr das Gesetz Christi.»

Galater 6,2

### Trauerfeier

20. Manfred Möri

Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht dessen, was man hofft, und ein Nichtzweifeln an dem, was man nicht sieht.

Herbräerbrief, Kapitel 11, Vers 1

«Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar» aus «Der kleine Prinz» von Antoine de Saint-Exupéry

## KUW-Ausflug bei sommerlichen Temperaturen

Mit der KUW 6. Klasse haben wir am 20. Juni bei hochsommerlichem Wetter den Ausflug in die Verenaschlucht und in die Stadt Solothurn unternommen. Neben allem, was es in der Einsiedelei zu entdecken gibt, hat uns der Einsiedler begrüsst und uns einen kurzen Einblick in sein Leben gegeben, das sich von unserem doch recht unterscheidet.

Bei diesen Temperaturen ist die meist schattige, am Bach entlangführende Schlucht ein angenehmer Ort. Nach dem Picknick fuhren wir mit dem Bus zurück nach Solothurn, durchquerten die Altstadt und liessen uns von der barocken Pracht und Grösse der Kathedrale beeindrucken.



Fotos: DB



Beim aufeinander warten am Schatten unter Lindenbäumen auf der Terrasse der Kathedrale wurde uns von einem argentinischen Influencer und seinem Filmteam eine veritable Breakdance-Show geboten. Zur Abkühlung gab es am Bahnhof Solothurn eine Glacé oder ein kaltes Getränk.

An diesem Tag waren viele Gruppen unterwegs und die Züge stark belegt. So hatten wir das Glück, von Solothurn nach Biel vornehm in der 1. Klasse zu reisen. Bald schon waren wir zurück in Täuffelen und verabschiedeten die KUW 6. Klasse in die Sommerpause. **Nora Dürst, Katechetin**

## Kirchgemeindeversammlung vom 25. Juni

Nach einer besinnlichen Lesung durch Peter Berger erfolgt der Einstieg in die offizielle Versammlung. Peter Dasen wird als Stimmzähler gewählt. Rund 0.6 % der Stimmberechtigten sind anwesend. Finanzverwalterin Léa Bichsel präsentiert die erfreuliche Jahresrechnung 2024 mit einem positiven Jahresergebnis dank höherem Steuerertrag und geringeren Ausgaben als budgetiert. Die Jahresrechnung und Investitionsrechnung 2024 werden einstimmig genehmigt, ebenso die beantragten Nachkredite.

Um Doppelspurigkeiten im Organisationsreglement (OgR) und der Organisationsverordnung (OgV) zu beseitigen wurde eine Revision des Organisationsreglements (OgR) erarbeitet und vom Amt für Gemeinden einer Vorprüfung unterzogen. Das Wichtigste daraus:

1. Einheitliche Legislaturperioden des Rates
2. Jährliche Wahl des Präsidiums und weiter Detailregelung zu Amtszeitbegrenzungen
3. Die Anzahl der Mitglieder des Kirchgemeinderates wird von 7 auf 5 reduziert. Damit kann (soweit Kandidaten vorhanden sind) aus

## Fahrgelegenheiten

Wenn Sie gerne zu einem Gottesdienst abgeholt werden möchten, melden Sie sich bitte bei:  
Mariette Schaeren, Pfarrerin, 032 396 11 44 oder  
Silvia Geywitz, Pfarrerin, 032 396 13 17



Bild: OpenClipart-Vectors

## Kontakt für Trauerfeiern

**14. Juli bis 10. August**  
Mariette Schaeren, Pfarrerin  
032 396 11 44

**11. bis 31. August**  
Silvia Geywitz, Pfarrerin  
032 396 13 17

**1. bis 14. September**  
Mariette Schaeren, Pfarrerin  
032 396 11 44

# Kirchgemeinde Pilgerweg Bielersee

Twann | Tüscherz | Ligerz

www.kirche-pilgerweg-bielersee.ch

## Gottesdienste

**Sonntag, 3. August, 10.30 Uhr**  
Kirche Ligerz

**Gottesdienst mit Taufe**  
Elisabeth Tobler, Pfarrer  
Karin Schneider, Musik

**Sonntag, 10. August, 10.15 Uhr**  
Gemeindesaal Tüscherz

**Gottesdienst**  
Peter von Salis, Pfarrer  
Miriam Vaucher, Musik

**Sonntag, 17. August, 11 Uhr**  
Berghütte Turnverein Twann,  
Spitzberg

**Spitzberg-Gottesdienst**  
Peter von Salis, Pfarrer  
Alphorn-Formation Jurablick, Musik  
Anschliessend Apéro und Mittagessen mit dem Turnverein Twann

**Sonntag, 24. August, 11 Uhr**  
Pavillon, St. Petersinsel

**Insel-Gottesdienst**  
Ina Murbach, Vikarin  
Brigitte Müller, Cello  
Anschliessend Apéro

**Sonntag, 31. August, 10.30 Uhr**  
Kirche Ligerz

**Gottesdienst**  
Peter von Salis, Pfarrer  
Miriam Vaucher, Musik

## Kirchliche Unterweisung (KUW)

**5./6. Klasse**

**Samstag, 23. August, 9.15–11.45 Uhr**  
Pfarrsaal Twann

Unterricht zum Thema Altes Testament, mit Pfr. Peter von Salis

**9. Klasse**

**Samstag, 30. August, 16.15–23.55 Uhr**  
Treffpunkt Pfarrsaal Twann

Velo-Tour rund um den Bielersee, mit Pfr. Peter von Salis

## Pikettdienst und Seelsorge

**1.–3. August**

Hulda Gerber, Pfarrerin, 0323151109

**4.–31. August**

Peter von Salis, Pfarrer, 0787413764

## Veranstaltungen

**Café Zwischenhalt**

**Montag, 4. August, 9–11 Uhr**  
Pfarrsaal Ligerz

Offener Pfarrsaal - mit Café, Tee, Kuchen, Begegnungen und Gesprächen.

Die Gastgeber freuen sich auf Ihren Besuch.

**Kafi mit em Pfarrer**

**Freitag, 8. und 29. August, 15–17 Uhr**

Restaurant «Zum Alten Schweizer», Twann

**Donnerstag, 14. und 21. August, 15–17 Uhr**

Restaurant «Kreuz», Ligerz

Bei einem Kafi schwatzen und erzählen. Pfarrer Peter von Salis freut sich auf Ihre Gesellschaft!

**Mittagstisch für Alleinstehende**

**Donnerstag, 14. August, 12 Uhr**  
Restaurant Tanne, Gaicht

Abmeldungen und Anfragen bei Uschi Magri, 0323153188

## Kinder und Jugend

**KinderTreff**

**Freitag, 22. August, 17.15–20 Uhr**  
Pfarrsaal Twann

Kinder spielen, basteln, essen und feiern miteinander – gemeinsam mit dem KinderTreff-Team.

Anmeldung jeweils bis mittwochs bei Peter von Salis, SMS 078 741 37 64



## Wechsel im Kirchgemeinderat

Nach mehr als 15 Jahren im Kirchgemeinderat verabschiedet sich Hans Jürg Ritter und übergibt das Amt an Chantal Bourquin.



Hans Jürg Ritter

Foto: zVg



Chantal Bourquin

Foto: zVg

Eine Kirchgemeinderatssitzung ohne Hans Jürg Ritter können wir uns kaum vorstellen. Hans Jürg war bereits im Kirchgemeinderat Ligerz tätig. In der fusionierten Kirchgemeinde sodann übernahm er nach einem Jahr das Präsidium, das er ganze 12 Jahre innehatte, bevor er in den letzten 1.5 Jahren wieder als Kirchgemeinderat amtierte.

Grosszügig, vernetzt, klar, humorvoll, so haben wir dich, Hans Jürg, erlebt. «Lösungsorientiert» ist ein Wort, das gerade ziemlich en vogue ist – müsste man ein Beispiel für die Verkörperung dieser hilfreichen Eigenschaft nennen, Hans Jürg käme uns als Erstes in den Sinn. Nun trittst du in den wohlverdienten Ruhestand. Tausend Dank, Hans Jürg, für alles, was du für unsere Kirchgemeinde getan hast. God bless you, hier, in Texas und überall.

Marianne Käser

Mein Name ist Chantal Bourquin. Vor etwas weniger als 47 Jahren bin ich in der Kirche Ligerz getauft und vor 31 Jahren konfirmiert worden. Vor 20 Jahren habe ich in der Kirche Ligerz auch meinen Mann Manuel geheiratet. Im 2011 haben wir den Weinbaubetrieb meiner Eltern, Roger und Rosmarie Bourquin, in Schernelz übernommen. Wir haben vier Söhne, die unser Leben bereichern und uns tatkräftig unterstützen. Dafür sind wir sehr dankbar. Bevor wir den Weinbaubetrieb übernommen haben, war ich als Ergotherapeutin tätig, zu der ich mich nach der Matura im 1998 ausbilden liess.

Der Glaube und Menschen sind mir sehr wichtig. Daher freue ich mich nun, im Team des Kirchgemeinderates Kirche Pilgerweg Bielersee, neu mitwirken zu können.

Chantal Bourquin

## Adressen

**Büro** Dorfgasse 52, 2513 Twann

**Co-Präsidium Kirchgemeinderat**

**Eveline Michel** 079 315 64 35

**Marianne Käser-Ruff** 076 490 09 26

praesidium@kirche-pilgerweg-bielersee.ch

**Pfarramt**

**Peter von Salis** 078 741 37 64

p.vonsalis@kirche-pilgerweg-bielersee.ch

**Corinne Kurz** 079 289 85 61

c.kurz@kirche-pilgerweg-bielersee.ch

**Post** Postfach 10, 2513 Twann

**Sigris Kirche Ligerz**

**Daniel Halter** 078 788 28 44

kabuki@gmx.ch

**Sigristin Kirche Twann**

**Monika Halter** 078 339 04 29

monika-halter@gmx.ch

**Verwaltung**

**Anna Malsy** 079 438 28 87

verwaltung@kirche-pilgerweg-bielersee.ch

## Kolumne

### Kolumnen-Intelligenz?

Damals, als junge KV-Angestellte, entschied mein Arbeitgeber, mich ein paar Tage nach Basel zum Kurs zu schicken: «Elektronisches Textverarbeitungssystem...»

Zu jener Zeit tippte ich Korrespondenz, Offerten, Rechnungen, Protokolle etc. auf einer IBM-Kugelpapier-Schreibmaschine, einer roten! Jede Kugel eine ganz eigene Buchstabenwelt, je nach Kugel gelangte ein anderer Schriftstil auf's Papier.

Wikipedia sagt: «Die Drucktypen sind auf vier Kreisen auf der Oberfläche des Kugelrings angeordnet – vergleichbar Breitenkreisen auf der Erdkugel.» Eine sehr tolle Definition, Buchstaben kreisen um die Welt, in Wort und Schrift und Sprachen. Adieu, du leidiger Tastenhebel-Salat bei älteren Schreibmaschinen, willkommen ihr Buchstabenwelten!

Das sollte also ändern. Theorie wurde uns gelehrt und wir übten fleissig. Von Geheimnissen und Tücken dieser Maschinerie, die auch Drucker und Telefax enthielt, verstand ich nicht wirklich viel, schien mir kompliziert und gewöhnungsbedürftig. Tippen sozusagen «ins Leere», um später seitlich am Gerät die beschriebenen Papiere zu entnehmen, da fehlte mir einfach der Blickkontakt zur Schrift! Entsprechend oft lag ich mehr oder weniger daneben. Bisher war jeweils sofort sichtbar, was ich schrieb, und bei



Foto: pixabay, saftladen,

Fehlern liess sich mühelos mit Tipp-Ex hantieren. (Die Kohlepapier-Durchschläge sahen zwar etwas unschön aus. Meine weiss gesprenkelten Finger auch.)

Erste «Personal Computer» gab es bereits. Unser Chef hatte so ein Gerät in seinem Büro stehen, behandelte und bewachte es wie ein Heiligtum. In seiner Abwesenheit beguckten wir die Apparatur heimlich, natürlich ohne sie in Gang zu setzen! Es konnte ja sein, dass dies auch unsere Zukunft werden würde?

«Unser» voluminöses Gerät stand hinten im Grossraumbüro der Architekten. Vertieft in Zeichnen und Berechnen hoben sie genervt den Kopf, wenn wir der Maschine allerlei Wi-

derworte gaben. Wir drei «Bürodamen» schlugen uns tapfer mit dem «Elektronischen Textverarbeitungssystem» herum, mal lachend über Missgeschicke, mal war das Fluchen uns näher, wenn die Zeit drängte. Da gab's anstatt Mittagspause halt nur Brot und Schoggistengeli, Fertigménüs kannte ich noch nicht.

Im Anfang war das Wort – entstandenes Schriftgut ist sehr lange schon Kommunikationsmittel in allen Sprachen und Regionen unserer Erdkugel! Seither ereignet sich ständig Anpassung und Veränderung. Computer, Tablet, Smartphone... Alltag. Deren Nutzungsspektrum enorm. Dazu nun auch Künstliche Intelligenz, KI.

Ein Bekannter schlug vor, meine Kolumnen von KI generieren zu lassen. Meine erste Reaktion: Empörung! Danach leise Verlockung: Wie viele Gedanken, Entwürfe und Stunden ich mir dadurch sparen könnte?

### Adieu, du leidiger Tastenhebel-Salat bei älteren Schreibmaschinen, willkommen ihr Buchstabenwelten!

Frage ich KI, taucht sie tief in ihre riesigen Dateien und liefert mir vorhandenes Archivmaterial. Fixfertig aufgemischtes Fertigménü. Textanpassung allein regt mir jedoch die Synapsen nicht an wie ein Kreieren eines vielleicht schlichten, doch frisch zusammengestellten, mit Gefühl und Geduld zubereiteten Ménüs.

Fragt sich: wie nährend und gesund sind Archiv-Mahlzeiten auf Dauer? Werde ich damit träge, vergesslich oder verliere gar Kompetenz und Vertrauen in mein Denk-

vermögen? Das Wissen um KI regt mich persönlich an, genau hinzuschauen, ob es sich um ein Original handelt oder um einen vielfach korrigierten Durchschlag.

Aus Freude an Hirngymnastik will ich selbstständig Gedanken und Worte finden und in meine ganz eigene Textform giessen. Stunden hin oder her.

Ganz cool wäre eine GI - eine Göttliche Intelligenz! Ob sie von Zeit zu Zeit zu uns spricht?



Flavia Massara

Wohnt in Erlach in luftiger Höhe. Interessiert an Menschen und ihren Geschichten, an Worten und Sprachen. Denkt, hinterfragt und schreibt gerne.

Die Kolumnistinnen und Kolumnisten wählen ihre Themen selbst.